

# Kei whea te Aute

## Kei whea te Raa (Kaea)

Kei whea te Aute  
I whakatookia e Pokere  
Ki te taha whare  
Tee titiro naa te kohukohu nui,  
Ko te rangirua o Te Mateawa  
Ko koe ra Puku  
Ko koe Rangiaohia  
Koorua Whanaunga, Kotingaa e  
I puuwhenuatia teenei noho e  
I puuwhenuatia teenei noho e

Where is the Mulberry tree  
Which was planted by Pokere  
At the side of the house  
Due to the turmoil the view is blocked  
The confusion of Mateawa  
You are Puku  
You are Rangiaohia  
Both Whanaunga and Kotingaa  
Have made this residence permanent

## Piki ake raa (Kaea)

Piki ake kake Rataroa  
Tirotiro kau iho ana aku rahi  
hei piinaki, te maara a Raamuri, Ngaropapa  
Teena peepehatia ai  
Wahine takitaki i te mate  
Wahine hohou i te rongo  
Te wharau o te tini e  
Te wharau o te mano e

Climb, ascend Rataroa  
Gaze down upon my worker  
Weeding the gardens of Raamuri and Ngaropapa  
Recite your genealogy  
A death avenged by a women  
Is a enduring peace  
The shelter of many  
The shelter of the multitude

## Whakawhiti au (Kaea)

Whakawhiti atu au  
Tuu ana ngarungaru  
Te papatootara Rangipari

Ko te urupounamu e  
Me aha koe Hauraki  
Ara Tuutonu, Matau  
Ki te rau o te patu  
Ki te Toki o Paihau  
He taonga tuupato  
He hau kai taonga e

I now cross  
Turbulent are the waves  
The inside of the bark of the tootara is smooth  
Rangipari  
The question  
What will you do Hauraki?  
Tuutonu, Matau  
The blade of the patu  
The adze of Paihau  
Being careful is to be treasured  
The reciprocal feast is to be treasured

## Ka maanu au (Kaea)

Ka maanu teretere	Launch swiftly
Ki te rua manu titi	To the burrows of the mutton birds
Whaatoro atu ra	Reach out
Tiikina rawatia	Go and take it
Hei kai maau	As a meal for you
He manawa titi	A person with staying power
Haere tika taku haere	I press on in my journey
Ki te taapapa kuumara	To the kuumara seedling beds
Noo namata e	Of day gone by
Ko tuu Ahuahu teenaa	That were established at Ahuahu
Te Maru o te lwi e	The shelter of the people

## Arumia e (Kaea)

Aruaru te rarawa ki Arikitahi	Pursue the eater of human flesh to Arikitahi
Ki Moehau, ki Raukawa	to Moehau, to Raukawa
Hei ngaki maa Paretipa e	to avenge the death for Paretipa
Ka huri taku mata	I turn my face towards
Ki te tihi o Motutere	the top of Motutere
Ngotengote te uukaipoo	Suckle the breast of my origin
Te Wai-a-u o taku tupuna e	The breast milk of my ancestors

## Kua tae au (Kaea)

Kua tae au ki te poho o Kiitahi	I have arrived at the chest of Kiitahi
Te tohu taa moko o Te Taniwha	The signature of Te Taniwha
Naa Patapata te kii	It was stated at Patapata
Rite ki te Toroa	Like an albatross
Rapu kai noa iho	Merely seeking food
Whanaunga Kiitahi	Whanaunga true to their word
Kohikohi e	Gather

Teena peephehatia	Recite the quote
E mihi ana ki te whenua	Acknowledge the land
E tangi ana ki te tangata	Cry for the people
Ko Moehau kei waho	On our shores stands Moehau
Ko Te Aroha kei roto	Te Aroha lies within
Ko Hauraki Te Whenua	Hauraki is the land
Ko Tiikapa te Moana	Tiikapa is the sea
Ko Marutuuahu te tangata	Marutuuahu is the eponymous ancestor
E ko ko ia	Yes it is he

Te tangata e	The leader reknowned
--------------	----------------------